



 **besenzoni**
Dal 1967, sulle rotte dell'innovazione. ITALY

**PASSERELLE IDRAULICHE ESTERNE
EXTERNAL HYDRAULIC GANGWAYS
PASSERELLES HYDRAULIQUES EXTERNES
HYDRAULISCHE GANGWAY
PASARELAS HIDRÁULICAS EXTERNAS**



PASSERELLE

GANGWAYS

PASSERELLES

GANGWAY

PASARELAS

PASSERELLE IDRAULICHE ESTERNE NON GIREVOLI
EXTERNAL NON ROTATING HYDRAULIC GANGWAYS
PASSERELLES HYDRAULIQUES EXTERNES NON PIVOTANTES
NICHTDREHBARE HYDRAULISCHE GANGWAY
PASARELAS HIDRÁULICAS EXTERNAS NO GIRATORIAS

PASSERELLE IDRAULICHE ESTERNE GIREVOLI
EXTERNAL ROTATING HYDRAULIC GANGWAYS
PASSERELLES HYDRAULIQUES EXTERNES PIVOTANTES
DREHBARE HYDRAULISCHE GANGWAY
PASARELAS HIDRÁULICAS EXTERNAS ROTATORIAS

PASSERELLE IDRAULICHE RIENTRANTI
RETRACTING HYDRAULIC GANGWAYS
PASSERELLES HYDRAULIQUES RENTRANTE
HYDRAULISCHE GANGWAY EINFABRBARER
PASARELAS HIDRÁULICAS EMPOTRABLES

PASSERELLE MANUALI
MANUAL GANGWAYS
PASSERELLES MANUELLES
MANUELLE GANGWAY
PASARELAS MANUALES

Passerelle idrauliche esterne non girevoli.

Completamente automatico con movimenti idraulici, questo gruppo di passerelle copre le normali esigenze di bordo per una classe molto ampia di imbarcazioni. Sono passerelle in acciaio inossidabile, lucido o verniciato, che ben si armonizza con il design delle imbarcazioni moderne. Le pedane proposte vanno dal classico carabottino in teak al moderno e tecnologico pianale in NCL con inserto in teak, all'ergonomica pedana in simil-teak rigato. I telecomandi sono rigorosamente a raggi infrarossi per la massima sicurezza di impiego. I candelieri ad apertura automatica sono standard sul lato destro.

External non rotating hydraulic gangways.

Fully automatic with hydraulic movements, this group of gangways covers the normal requirements on board a very wide range of craft. These gangways are made of polished or coated stainless steel that match perfectly with the design of modern craft. The footboards available range from the classic grating in teak and the modern, technological board in NCL with teak inserts, or ergonomic footboard with pinstripe similar-teak. The remote controls all work strictly by infrared rays for maximum operating safety. The stanchions that open out automatically are normally provided on the right-hand side.

Passerelles hydrauliques externes non pivotantes.

Entièrement automatiques et à mouvements hydrauliques, ce groupe de passerelles couvre les exigences habituelles de bord d'une vaste gamme de bateaux. Ce sont des passerelles en acier inoxydable poli ou verni qui s'harmonisent parfaitement avec le design des bateaux les plus modernes. Les plates-formes proposées vont du caillebotis en teck, à la moderne et technologique plate-forme en NCL portant des incrustations en teck ou delle ergonomique en similteck ligné. Les télécommandes sont rigoureusement à rayons infrarouges pour un maximum de sécurité d'utilisation. Les chandeliers à ouverture automatique sont standards sur le côté droit.

Nichtdrehbare hydraulische Gangway.

Vollkommen automatisch und mit Hydraulikantrieb deckt diese Gruppe von Laufbrücken den normalen Bedarf an Bord für einen weitreichenden Bereich von Booten ab. Die Laufbrücken sind aus rostfreiem Stahl, poliert oder lackiert, der sich harmonisch in das Design der modernen Boote einfügt. Die zur Wahl stehenden Fußböden reichen vom traditionellen Gitterfußboden aus Teak bis zum modernen und technologischen Flachboden aus NCL mit Teakeinsätzen, oder aber zur ergonomischen Lauffläche in geriffeltem Similteak. Für maximale Einsatzsicherheit werden ausschließlich Infrarot-Fernsteuerungen eingesetzt. Die Relingstützen mit automatischer Öffnung sind auf der rechten Seite Standard.

Pasarelas hidráulicas externas no giratorias.

Completamente automáticas con movimientos hidráulicos, este grupo de pasarelas cubre las normales exigencias de bordo para una clase de embarcaciones muy amplia. Son pasarelas de acero inoxidable brillante o pintado, que armoniza excelentemente con el diseño de las embarcaciones modernas. Las plataformas propuestas van desde el clásico cubierta de teca hasta la moderna y tecnológica plataforma de NCL con insertos de teca, sino la ergonomica plataforma hacha de simil teak rigas. Los controles remotos son rigurosamente a rayos infrarrojos para dar la máxima seguridad de uso. Los candeleros de apertura automática son estándar del lado izquierdo.



- Di serie
 - Standard features
 - En série
 - Serienmäßig
 - De serie
- ~ Optional
 - Optional
 - Optionnel
 - Optional
 - Opcional
- Δ Non previsto
 - Not provided
 - Non prévu
 - Nicht Vorgesehen
 - No previsto

PI 459 JUNIOR	•	•	•	•	~	•	Δ	•	•	~	•	•	•	•	Δ	•	•	•	•	•	•	•	•	•	p. 24
PI 460 LUXURY	•	•	•	•	•	•	Δ	•	•	~	•	•	•	•	Δ	•	•	•	•	•	•	•	•	•	p. 26
PI 359 SPORT FLASH	•	•	•	•	•	•	Δ	•	•	~	•	•	•	•	Δ	•	•	•	•	•	•	•	•	•	p. 28
PI 357 BIG FLASH LUX	•	•	•	•	•	•	•	•	•	~	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	p. 30
PI 357 BIG FLASH	•	•	•	•	•	•	•	•	•	~	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	p. 31
PI 369 SMART	•	•	•	•	•	•	Δ	•	•	~	•	•	•	•	Δ	•	•	•	•	•	•	•	•	•	p. 32
PI 457 BIG SMART	•	•	•	•	•	•	Δ	•	•	~	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	p. 33
PI 382 SPRINT	•	•	•	•	•	•	•	•	•	~	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	p. 34
PI 382 SPRINT LUX	•	•	•	•	•	•	•	•	•	~	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	p. 34
PI 482 BIG SPRINT	•	•	•	•	•	•	•	•	•	~	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	p. 36
PI 482 BIG SPRINT LUX	•	•	•	•	•	•	•	•	•	~	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	p. 36
PI 389	•	•	•	•	•	•	•	•	•	~	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	p. 38
PI 488 ERA	•	•	•	•	•	•	Δ	•	•	~	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	p. 40
PI 375 TEOREMA	•	•	•	•	•	•	•	•	•	~	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	p. 41
PI 387 SKIPPER	•	•	•	•	•	•	Δ	•	•	~	•	•	•	•	Δ	•	•	•	•	•	•	•	•	•	p. 42
PI 388 SKIPPER SEMIAUTOMATICA	•	•	•	Δ	Δ	•	Δ	•	•	~	•	•	•	•	Δ	•	•	•	•	•	•	•	Δ	•	p. 44
PI 358 PREMIUM	•	Δ	Δ	•	~	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	p. 45

<p>Doppio aggancio per sollevamento e fissaggio del carico Dual coupling for lifting and securing the load Double accrochage pour lever et fixation charge Doppelkupplung für Hochheben und Befestigung der Last Doble enganche para levantamiento y fijación de la carga</p>	<p>Movimenti oleodinamici (elevazione e prolungamento) Hydraulic movements (lifting and extension) Déplacements hydrauliques (élevation et allongement) Dynamische Antiebeschleunigung (Anheben und Verflängerung) Movimientos oleodinámicos (elevación y alargue)</p>	<p>Capacità di sollevamento alla massima estensione di un carico dinamico Lifting capacity at the maximum extension of a dynamic load Capacité de levage en extension maximum d'une charge dynamique Hebeleistung bei maximaler Auslegung einer dynamischen Last Capacidad de levantamiento con la extensión máxima de una carga dinámica</p>	<p>Candele automatiche a sinistra Automatic stanchions on the left Chandeliers automatiques à gauche Links automatische Hebelstützen Candeleros automáticos a la izquierda</p>	<p>Luci di cortesia temporizzate Courtesy lights on a timer Dispositifs d'éclairage temporisés Immeluchten mit Timer Luces de cortesía con timer</p>	<p>Seconda pulsantiera per telecomando Second control key for remote control Second tableau de commande pour télécommande Zweite Tastatur für Fernsteuerung Segunda botonera para control remoto</p>	<p>Stacco delle forze in caso di impatto verticale passere/la bandina Release of the forces in the event of a vertical passover/way impact Décharge de puissance en cas d'impact vertical passerelle/qual Kräfteentlastung im Falle eines vertikalen Aufpralls/Laufbrücke/Qual Descarga de las fuerzas en caso de impacto vertical entre plataforma/banquina</p>	<p>Centralina elettronica per le varie funzioni Electronic power pack for various functions Centrale électronique pour différentes fonctions Elektronikaggregat für verschiedene Funktionen Centralina electrónica para diferentes funciones</p>	<p>Passacavi per tubi oleodinamici Cable hitch for hydraulic tubes Chaumants pour tubes hydrauliques Kabeldurchgänge für oleodinamische Rohre Pasacables para tubos oleodinámicos</p>	<p>Dispositivo di sicurezza per impianto elettrico Safety device for electric system Dispositif de sécurité installation électrique Sicherheitsvorrichtung für Elektroanlage Dispositivo de seguridad para la instalación eléctrica</p>	<p>Tubi ad alta pressione completamente cablati Fully wired high pressure tubes Tubes à haute pression entièrement câblés Hochdruckrohre vollständig verkabelt Caños de alta presión completamente cableados</p>	<p>Manuale di impiego Operating manual Manuel d'utilisation Betriebsanhandbuch Manual de uso</p>
<p>• Di serie</p> <p>Standard features</p> <p>En série</p> <p>Serienmäßig</p> <p>De serie</p>	<p>~ Optional</p> <p>Optional</p> <p>Optionnel</p> <p>Optional</p> <p>Opcional</p>	<p>Δ Non previsto</p> <p>Not provided</p> <p>Non prévu</p> <p>Nicht Vorgesehen</p> <p>No previsto</p>	<p>Candele automatiche a destra Automatic stanchions on the right Chandeliers automatiques à droite Rechts automatische Hebelstützen Candeleros automáticos a la derecha</p>	<p>Pedana di ingresso con inserti antiscivolo Entry footboard with non-slip inserts Plate-forme d'accès munie d'éléments antidérapants Eintrittsbühne mit rutschfesten Einsätzen Plataforma de entrada con insertos antideslizantes</p>	<p>Gruppo telecomando a raggi infrarossi con pulsantiera Infrared remote control unit with control key Groupe de commande à rayons infrarouges et tableau de commande Infrarot-Fernsteuerung mit Tastatur Grupo de control remoto a rayos infrarrojos con botonera</p>	<p>Pannello comandi digitale per pozzetto Digital control panel for the cockpit Panneau de commandes digitales pour cockpit Digitales Schalttafel für das Cockpit Panel de mandos digital para el pozo</p>	<p>Centralina oleodinamica 12 o 24 volt 12 or 24 volt hydraulic power pack Centrale hydraulique 12 ou 24 volts Hydraulikaggregat 12 oder 24 Volt Centralina oleodinamica a 12 o 24 volt</p>	<p>Pompa manuale di emergenza Emergency hand-operated pump Pompe d'urgence manuelle Bomba manual de emergencia</p>	<p>Impianto oleodinamico ed elettrico completamente cablati Fully wired hydraulic and electric system Installation hydraulique et électrique entièrement câblée Öl-dynamische und Elektroanlage vollständig verkabelt Instalación oleodinámica y eléctrica completamente cableada</p>	<p>Raccordi per collegamenti tubi in acciaio inox Stainless steel fittings for tubes Raccords branchements tubes en acier inox Anschlüsse für Rohrverbindungen aus inox-Stahl Uniones para la conexiones de las cañerías de acero inoxidable</p>	<p>Sistema di sicurezza con blocco verticale Safety system with vertical lock Système de sécurité à blocage vertical Sicherheitsystem mit vertikaler Blockierung Sistema de seguridad con bloqueo vertical</p>



30' - 50'



30' - 50'



30' - 50'



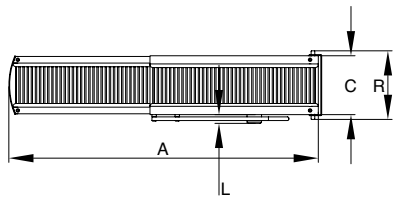
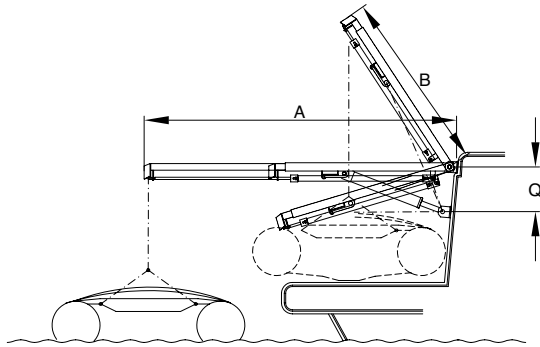
110 kg





- Passerella telescopica automatica, raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in acciaio inox lucidato a specchio o verniciato
- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Candelieri automatici standard a destra
- Pedana di camminamento rigato

- *Telescopic gangway completely automatic, combines the functions of gangway and crane*
- *Powder coated or polished stainless steel structure*
- *Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control*
- *Automatic stanchions on the right side*
- *Full footboard*



- *Passerelle télescopique automatique, avec fonctions de passerelle et de grue*
- *Structure en acier inox poli ou verni*
- *Fournie avec groupe hydraulique avec télécommande infrarouge*
- *Chandeliers automatiques standard à droite*
- *Plate-forme de cheminement gouvernée*

- *Automatische Teleskopgangway, welche di Funktionen einer Gangway und eines Kranes zusammenfasst*
- *Struktur aus poliertem oder lackiertem Edelstahl*
- *Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung*
- *Standard mit automatischem Handlauf auf der rechten Seite*
- *Geriffelte Lauffläche*

- *Pasarela telescópica automática, agrupa las funciones de pasarela y grúa*
- *Estructura en acero inoxidable pulido a espejo o lacado*
- *Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos*
- *Candeleros automáticos Standard a derecha*
- *Peana de tabla rayada*



Portata/Lifting capacity	kg	110	110	
A	mm	1930	2250	
B	mm	1150	1340	
C	mm	430	430	
L	mm	60	60	
Q	mm	≥220	≥220	
R	mm	500	500	
Peso/Weight	kg	65	68	+12,5 centralina/power pack
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	

PI 359 SPORT FLASH



30' - 50'



30' - 50'



30' - 50'



110 - 200 kg



WiFi / BT / USB





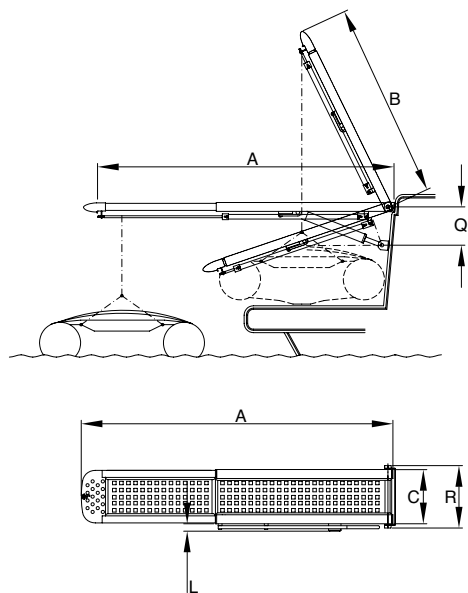
- Passerella telescopica automatica, raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in acciaio inox lucidato a specchio o verniciato
- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Candelieri automatici standard a destra
- Pedana di camminamento in carabottino di teak

- *Telescopic gangway completely automatic, combines the functions of gangway and crane*
- *Powder coated or polished stainless steel structure*
- *Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control*
- *Supplied with automatic standard right stanchions*
- *Footboard with teak grating*

- *Passerelle télescopique automatique, avec fonctions de passerelle et de grue*
- *Structure en acier inox poli ou verni*
- *Fournie avec groupe hydraulique avec télécommande infrarouge*
- *Chandeliers automatiques standard à droite*
- *Plate-forme de cheminement en caillebotis teck*

- *Automatische Teleskopgangway, welche di Funktionen einer Gangway und eines Kranes zusammenfasst*
- *Struktur aus hochglanzpoliertem oder lackiertem Edelstahl*
- *Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung*
- *Standard mit automatischem Handlauf auf der rechten Seite*
- *Lauffläche aus Teakholz-Gitterfussboden*

- *Pasarela telescópica automática, agrupa las funciones de pasarela y grúa*
- *Estructura en acero inoxidable pulido a espejo o lacado*
- *Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos*
- *Candeleros automáticos standard a derecha*
- *Peana de enjaretado en simil-teca*



Portata/Lifting capacity	kg	110	110	200	
A	mm	2040	2360	2660	
B	mm	1270	1450	1720	
C	mm	430	430	462	
L	mm	60	60	60	
Q	mm	≥220	≥220	≥250	
R	mm	500	500	532	
Peso/Weight	kg	90	100	120	+12,5 centralina/power pack
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	12-24	



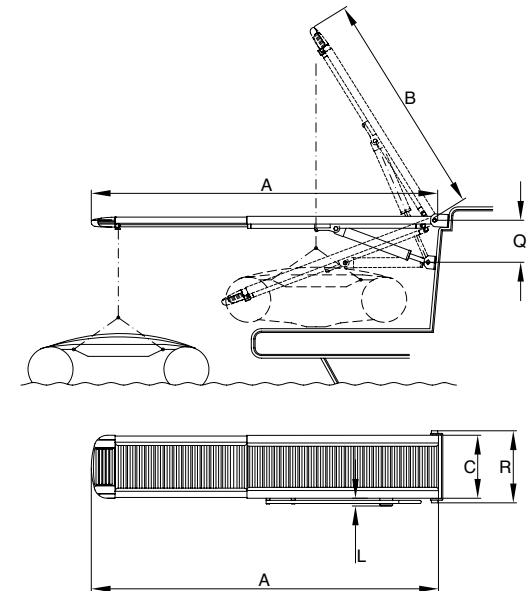
- Passerella telescopica automatica, raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in acciaio inox lucidato a specchio
- Piastra verniciata e pistone alzo lucido
- Fornita con centralina elettro-idraulica
- Luci di cortesia e candelieri automatici standard a destra
- Pedana di camminamento in carabottino di teak

- Telescopic gangway completely automatic, combines the functions of gangway and crane
- Polished stainless steel structure
- Powder coated plate and polished piston
- Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control
- Supplied with automatic standard right stanchions and courtesy lights
- Footboard with teak grating

- Passerelle télescopique automatique, avec fonctions de passerelle et de grue
- Structure en acier inox poli
- Plaques vernies et piston poli
- Fournie avec groupe hydraulique avec télécommande infrarouge
- Chandeliers automatiques standard à droite et lumières de politesse
- Plate-forme de cheminement en caillebotis teck

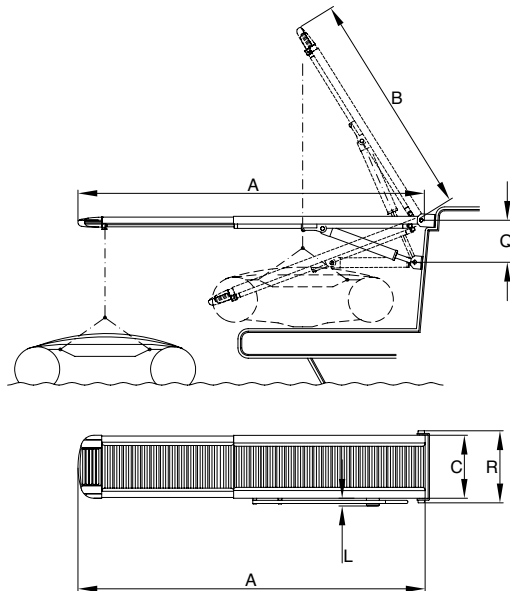
- Automatische Teleskopgangway, welche di Funktionen einer Gangway und eines Kranes zusammenfasst
- Struktur aus hochglanzpoliertem Edelstahl
- Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung
- Standard mit Beleuchtung und automatischem Handlauf auf der rechten Seite
- Lauffläche aus Teakholz-Gitterfussboden

- Pasarela telescópica automática, agrupa las funciones de pasarela y grúa
- Estructura en acero inoxidable pulido a espejo
- Pletinas lacadas y pistón de subida en acero inoxidable pulido
- Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos
- Luces de cortesía y candeleros automáticos standard a derecha
- Peana de enjaretado en teca



Portata/Lifting capacity	kg	250 (300 Optional)	250 (300 Optional)	
A	mm	2300	2700	
B	mm	1455	1750	
C	mm	490	490	
L	mm	60	60	
Q	mm	≥280	≥280	
R	mm	560	560	
Peso/Weight	kg	110	140	+12,5 centralina/power pack
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	





Portata/Lifting capacity	kg	250 (300 Optional)	250 (300 Optional)	
A	mm	2300	2700	
B	mm	1455	1750	
C	mm	490	490	
L	mm	60	60	
Q	mm	≥280	≥280	
R	mm	560	560	
Peso/Weight	kg	110	140	+12,5 centralina/power pack
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	

- Passerella telescopica automatica, raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in acciaio inox verniciato
- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Luci di cortesia e candelieri automatici standard a destra
- Pedana di camminamento in carabottino di teak

- *Telescopic gangway completely automatic, combines the functions of gangway and crane*
- *Powder coated stainless steel structure*
- *Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control*
- *Supplied with automatic standard right stanchions and courtesy lights*
- *Footboard with teak grating*

- *Passerelle télescopique automatique, avec fonctions de passerelle et de grue*
- *Structure en acier inox verni*
- *Fournie avec groupe hydraulique avec télécommande infrarouge*
- *Chandeliers automatiques standard à droite et lumières de politesse*
- *Plate-forme de cheminement en caillebotis teck*

- *Automatische Teleskopgangway, welche di Funktionen einer Gangway und eines Kranes zusammenfasst*
- *Struktur aus lackiertem Edelstahl*
- *Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung*
- *Standard mit Beleuchtung und automatischem Handlauf auf der rechten Seite*
- *Lauffläche aus Teakholz-Gitterfussboden*

- *Pasarela telescópica automática, agrupa las funciones de pasarela y grúa*
- *Estructura en acero inoxidable lacado*
- *Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos*
- *Luces de cortesía y candeleros automáticos standard a derecha*
- *Peana de enjaretado en teca*



35' - 50'



35' - 50'



35' - 50'



250 kg



optional
300 kg





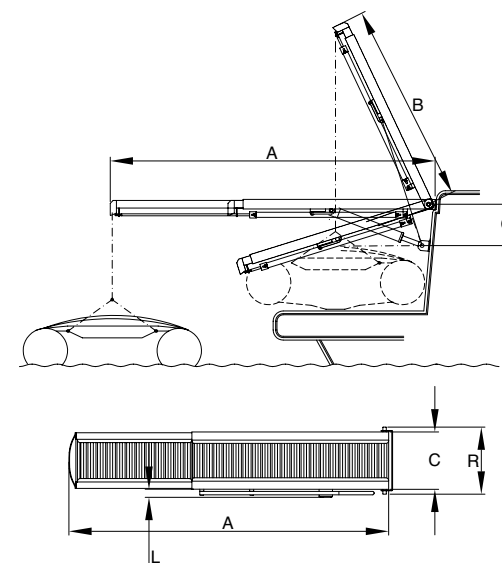
- Passerella telescopica automatica, raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in acciaio inox lucidato a specchio o verniciato
- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Candelieri automatici standard a destra
- Pedana di camminamento in carabottino

- *Telescopic gangway completely automatic, combines the functions of gangway and crane*
- *Powder coated or polished stainless steel structure*
- *Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control*
- *Supplied with automatic standard right stanchions*
- *Grating footboard*

- *Passerelle télescopique automatique, avec fonctions de passerelle et de grue*
- *Structure en acier inox poli ou verni*
- *Fournie avec groupe hydraulique avec télécommande infrarouge*
- *Chandeliers automatiques standard à droite*
- *Plate-forme de cheminement en caillebotis*

- *Automatische Teleskopgangway, welche di Funktionen einer Gangway und eines Kranes zusammenfasst*
- *Struktur aus hochglanzpoliertem oder lackiertem Edelstahl*
- *Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung*
- *Standard mit automatischem Handlauf auf der rechten Seite*
- *Gitterfussboden*

- *Pasarela telescópica automática, agrupa las funciones de pasarela y grúa*
- *Estructura en acero inoxidable pulido a espejo o lacado*
- *Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos*
- *Candeleros automáticos standard a derecha*
- *Peana de enjaretado en simil-teca*



Portata/Lifting capacity	kg	110	110	200	
A	mm	1930	2250	2530	
B	mm	1150	1340	1600	
C	mm	430	430	462	
L	mm	60	60	60	
Q	mm	≥220	≥220	≥250	
R	mm	500	500	532	
Peso/Weight	kg	65	75	85	+12,5 centralina/power pack
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	12-24	





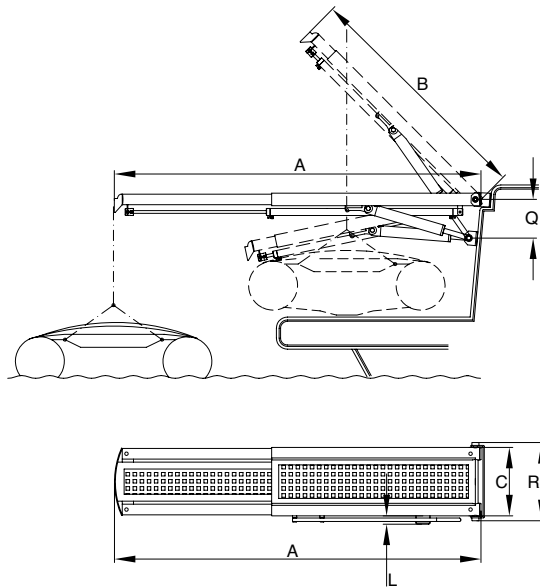
- Passerella telescopica automatica, raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in acciaio inox lucidato a specchio o verniciato
- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Candelieri automatici standard a destra
- Pedana di camminamento in carabottino

- *Telescopic gangway completely automatic, combines the functions of gangway and crane*
- *Powder coated or polished stainless steel structure*
- *Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control*
- *Supplied with automatic standard right stanchions*
- *Grating footboard*

- *Passerelle télescopique automatique, avec fonctions de passerelle et de grue*
- *Structure en acier inox poli ou verni*
- *Fournie avec groupe hydraulique avec télécommande infrarouge*
- *Chandeliers automatiques standard à droite*
- *Plate-forme de cheminement en caillebotis*

- *Automatische Teleskopgangway, welche di Funktionen einer Gangway und eines Kranes zusammenfasst*
- *Struktur aus hochglanzpoliertem oder lackiertem Edelstahl*
- *Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung*
- *Standard mit automatischem Handlauf auf der rechten Seite*
- *Gitterfussboden*

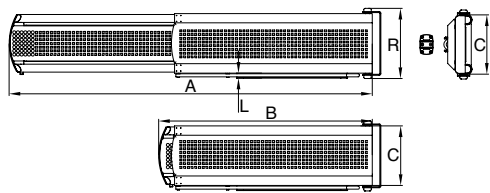
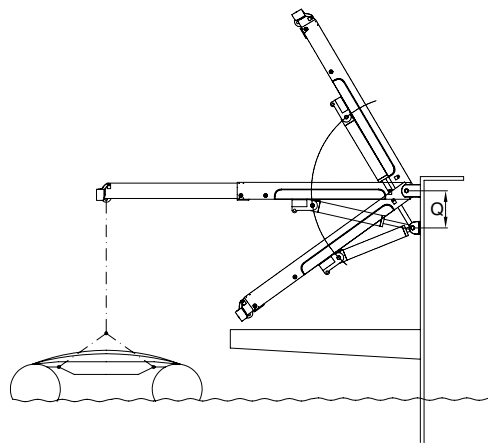
- *Pasarela telescópica automática, agrupa las funciones de pasarela y grúa*
- *Estructura en acero inoxidable pulido a espejo o lacado*
- *Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos*
- *Candeleros automáticos standard a derecha*
- *Peana de enjaretado en simil-teca*



Portata/Lifting capacity	kg	250 (300 Optional)	250 (300 Optional)	
A	mm	2250	2530	
B	mm	1340	1600	
C	mm	490	490	
L	mm	60	60	
Q	mm	≥280	≥280	
R	mm	560	560	
Peso/Weight	kg	72	82	+12,5 centralina/power pack
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	







Portata/Lifting capacity	kg	350	350	
A	mm	2540	2940	
B	mm	1540	1740	
C	mm	480	480	
L	mm	60	60	
Q	mm	≥300	≥300	
R	mm	570	570	
Peso/Weight	kg	115	127	+12,5 centralina/power pack
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	

- Passerella telescopica automatica, raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in acciaio inox lucidato a specchio o verniciato
- Piastre e pistone alzo lucidi
- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Gemme frontali retroilluminate e luci di cortesia
- Candelieri automatici standard a destra
- Pedana di camminamento in carabottino in teak

- *Telescopic gangway completely automatic, combines the functions of gangway and crane*
- *Powder coated or polished stainless steel structure*
- *Polished plates and piston*
- *Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control*
- *Frontal backlit gems and courtesy lights*
- *Supplied with automatic standard right stanchions*
- *Footboard with teak grating*

- *Passerelle télescopique automatique, avec fonctions de passerelle et de grue*
- *Structure en acier inox poli ou verni*
- *Plaques et piston poli*
- *Fournie avec groupe hydraulique avec télécommande infrarouge*
- *Gemme retro éclairé et lumières de politesse*
- *Chandeliers automatiques standard à droite*
- *Plate-forme de cheminement en caillebotis teck*

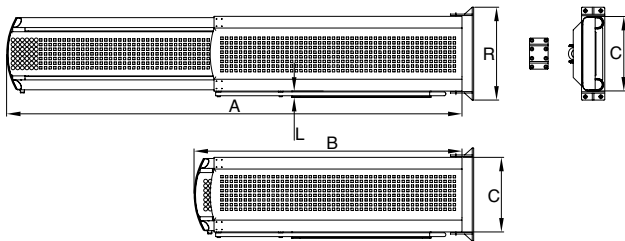
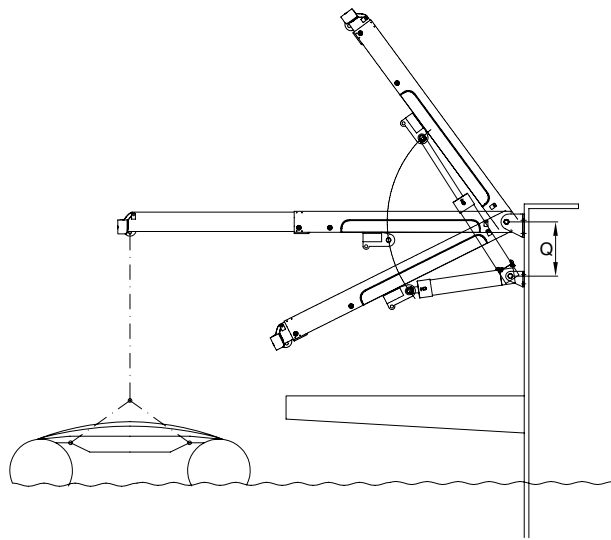
- *Automatische Teleskopgangway, welche di Funktionen einer Gangway und eines Kranes zusammenfasst*
- *Struktur aus hochglanzpoliertem oder lackiertem Edelstahl*
- *Befestigungsbügel und Hubzylinder in polierter Ausführung*
- *Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung*
- *Mit retroilluminierten Frontleuchten und Beleuchtung*
- *Standard mit automatischem Handlauf auf der rechten Seite*
- *Lauffläche aus Teakholz-Gitterfussboden*

- *Pasarela telescópica automática, agrupa las funciones de pasarela y grúa*
- *Estructura en acero inoxidable pulido a espejo o lacado*
- *Pletinas y pistón de subida en acero inoxidable pulido*
- *Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos*
- *Gema frontal retroiluminante y luces de cortesia*
- *Candeleros automáticos standars a derecha*
- *Peana de enjaretado en teca*





Optional: pistone verticale - *Optional: vertical ram*



- Passerella telescopica automatica, raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in acciaio inox lucidato a specchio o verniciato
- Piastre e pistone alzo lucidi
- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Gemme frontali retroilluminate e luci di cortesia
- Candelieri automatici standard a destra
- Pedana di camminamento in carabottino di teak

- Telescopic gangway completely automatic, combines the functions of gangway and crane
- Powder coated or polished stainless steel structure
- Polished plates and piston
- Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control
- Frontal backlit gems and courtesy lights
- Supplied with automatic standard right stanchions
- Footboard with teak grating

- Passerelle télescopique automatique, avec fonctions de passerelle et de grue
- Structure en acier inox poli ou verni
- Fournie avec groupe hydraulique avec télécommande infrarouge
- Gemme retro éclairé et lumières de politesse
- Chandelières automatiques standard à droite
- Plate-forme de cheminement en caillebotis teak

- Automatische Teleskopgangway, welche di Funktionen einer Gangway und eines Kranes zusammenfasst
- Struktur aus hochglanzpoliertem oder lackiertem Edelstahl
- Befestigungsbügel und Hubzylinder in polierter Ausführung
- Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung
- Mit retroilluminierten Frontleuchten und Beleuchtung
- Standard mit automatischem Handlauf auf der rechten Seite
- Lauffläche aus Teakholz-Gitterfussboden

- Pasarela telescópica automática, agrupa las funciones de pasarela y grúa
- Estructura en acero inoxidable pulido a espejo o lacado
- Pletinas y pistón de subida en acero inoxidable pulido
- Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos
- Gema frontal retroiluminante y luces de cortesía
- Candeleros automáticos standard a derecha
- Peana de enjaretado en teca

Portata/Lifting capacity	kg	450	450	450	
A	mm	2540	2860	2940	
B	mm	1540	1670	1740	
C	mm	480	480	480	
L	mm	60	60	60	
Q	mm	≥350	≥350	≥350	
R	mm	600	600	600	
Peso/Weight	kg	115	127	137	+12,5 centralina/power pack
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	12-24	







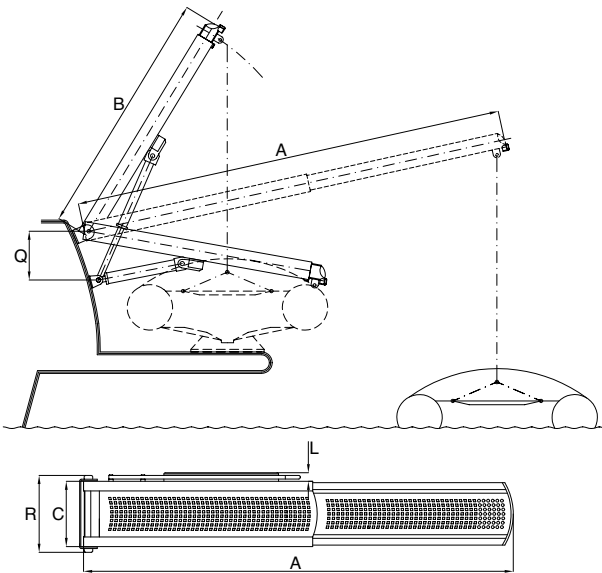
- Passerella telescopica automatica, raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in acciaio inox lucidato a specchio e verniciato
- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Gemme frontali retroilluminate e luci di cortesia
- Candelieri automatici standard a destra
- Pedana di camminamento in carobottino di teak
- Nella versione lucida pistone e piastre lucide

- Telescopic gangway completely automatic, combines the functions of gangway and crane
- Powder coated and polished stainless steel structure
- Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control
- Frontal backlit gems and courtesy lights
- Supplied with automatic standard right stanchions
- Footboard with teak grating
- Polished plates and piston, in polished version

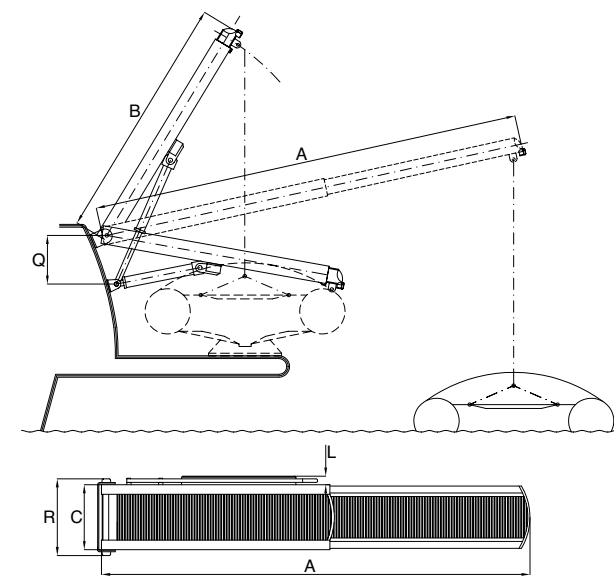
- Passerelle télescopique automatique, avec fonctions de passerelle et de grue
- Structure en acier inox poli
- Fournie avec groupe hydraulique avec télécommande infrarouge
- Gemme retro éclairé et lumières de politesse
- Chandelières automatiques standard à droite
- Plate-forme de cheminement en caillebotis teck
- Dans version poli piston et plaques poli

- Automatische Teleskopgangway, welche di Funktionen einer Gangway und eines Kranes zusammenfasst
- Struktur aus hochglanzpoliertem oder lackiertem Edelstahl
- Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung
- Mit retroilluminierten Frontleuchten und Beleuchtung
- Standard mit automatischem Handlauf auf der rechten Seite
- Lauffläche aus Teakholz-Gitterfussboden
- In der polierten Ausführung mit poliertem Hubzylinder und Befestigungsbügel

- Pasarela telescópica automática, agrupa las funciones de pasarela y grúa
- Estructura en acero inoxidable pulido a espejo o lacado
- Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos
- Gema frontal retroiluminante y luces de cortesía
- Candeleros automáticos standard a derecha
- Peana de enjaretado en teca
- En la versión inoxidable pulido el pistón y las pletinas son en acero pulido



Portata/Lifting capacity	kg	200	200	
A	mm	2500	3000	
B	mm	1525	1725	
C	mm	450	450	
L	mm	60	60	
Q	mm	≥250	≥250	
R	mm	532	532	
Peso/Weight	kg	112	125	+12,5 centralina/power pack
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	



- Passerella telescopica automatica, raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in acciaio inox lucidato a specchio **e verniciato**
- Piastre d'attacco e pistoni verniciati
- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Candelieri automatici standard a destra
- Pedana di camminamento rigato

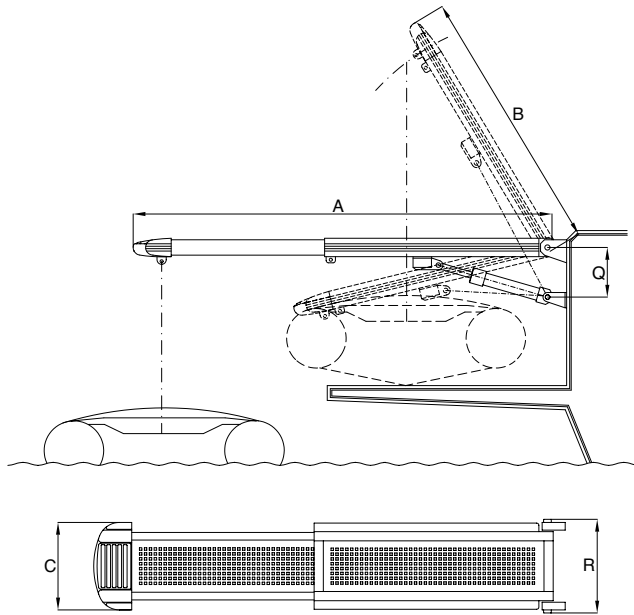
- Telescopic gangway completely automatic, combines the functions of gangway and crane
- **Powder coated** and polished stainless steel structure
- Powder coated plates and piston
- Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control
- Footboard with teak grating
- Full footboard

- Passerelle télescopique automatique avec fonctions de passerelle et de grue
- Structure en acier inox poli **ou verni**
- Piston et plaques verni
- Equipée de groupe hydraulique avec télécommande infrarouge
- Chandeliers automatiques standard à droite
- Plate-forme de cheminement rayé

- Automatische Teleskopgangway, welche di Funktionen einer Gangway und eines Kranes zusammenfasst
- Struktur aus hochglanzpoliertem oder lackiertem Edelstahl
- Befestigungsbügel und Zylinder in lackierter Ausführung
- Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung
- Standard mit automatischem Handlauf auf der rechten Seite
- Geriffelte Lauffläche

- Pasarela telescópica automática, agrupa las funciones de pasarela y grúa
- Estructura en acero inoxidable pulido a espejo **o lacado**
- Pletinas de fijación y pistón lacados
- Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos
- Candeleros automáticos standard a derecha
- Peana de tabla rayada

Portata/Lifting capacity	kg	200	200	
A	mm	2500	3000	
B	mm	1525	1725	
C	mm	450	450	
L	mm	60	60	
Q	mm	≥250	≥250	
R	mm	532	532	
Peso/Weight	kg	112	125	+12,5 centralina/power pack
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	



Portata/Lifting capacity	kg	250-300	250-300	250-300	250-300
A	mm	2300	2700	3100	3500
B	mm	1500	1700	1900	2100
C	mm	580	580	580	580
Q	mm	≥350	≥350	≥350	≥350
R	mm	615	615	615	615
Peso/Weight	kg	100	112	134	151
Peso/Weight	kg	+23 centralina/power pack			
Basì fissaggio/Fixed bracket		In alluminio verniciato/On coated aluminium			
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	12-24	12-24

Portata/Lifting capacity	kg	350-400	350-400	350-400	350-400
A	mm	2300	2700	3100	3600
B	mm	1500	1700	1950	2300
C	mm	600	600	600	600
Q	mm	≥350	≥350	≥350	≥350
R	mm	600	600	600	600
Peso/Weight	kg	109	121	143	163
Peso/Weight	kg	+23 centralina/power pack			
Basì fissaggio/Fixed bracket		In acciaio verniciato/On coated steel			
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	12-24	12-24

- Passerella telescopica automatica, raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in acciaio inox verniciato
- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Luci di cortesia e candelieri automatici standard a destra
- Pedana di camminamento in carabottino di teak

- Telescopic gangway completely automatic, combines the functions of gangway and crane
- Polished stainless steel structure
- Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control
- Supplied with automatic standard right stanchions and courtesy lights
- Footboard with teak grating

- Passerelle télescopique automatique, avec fonctions de passerelle et de grue
- Structure en acier inox verni
- Fournie avec groupe hydraulique avec télécommande infrarouge
- Chandelières automatiques standard à droite et lumières de politesse
- Plate-forme de cheminement en caillebotis teck

- Automatische Teleskopgangway, welche di Funktionen einer Gangway und eines Kranes zusammenfasst
- Struktur aus lackiertem Edelstahl
- Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung
- Standard mit Beleuchtung und automatischem Handlauf auf der rechten Seite
- Lauffläche aus Teakholz-Gitterfussboden

- Pasarela telescópica automática, agrupa las funciones de pasarela y grúa
- Estructura en acero inoxidable lacado
- Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos
- Luces de cortesía y candeleros automáticos standard a derecha
- Peana de enjaretado de teca



35' - 70'



35' - 70'



50' - 100'



250-300 kg



optional



optional



optional



optional



optional



optional



optional



optional

PI 387 SKIPPER





- Passerella telescopica automatica, indicata per imbarcazioni a vela
- Raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in composito di vetroresina o carbonio
- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Candelieri automatici standard a destra

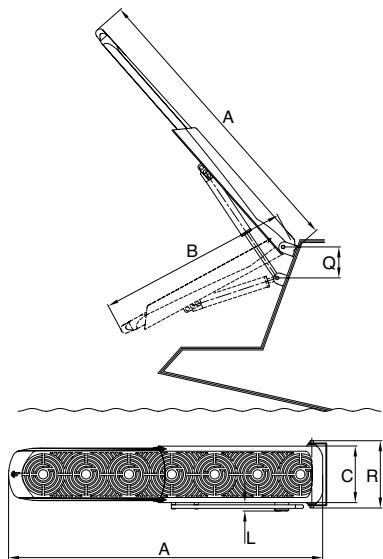
- *Telescopic gangway completely automatic for sails boat*
- *Combines the functions of gangway and crane*
- *Fiberglass or carbon structure*
- *Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control*
- *Supplied with automatic standard right stanchions*



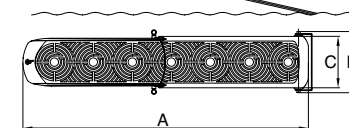
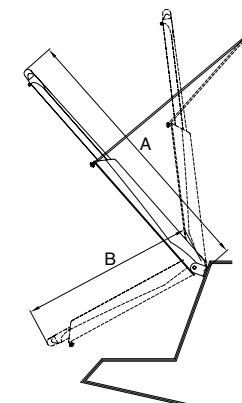
- *Passerelle télescopique automatique, indiqué pour bateaux à voile*
- *Avec fonctions de passerelle et de grue*
- *Structure en composite de fibre de verre ou carbone*
- *Fournie avec groupe hydraulique avec télécommande infrarouge*
- *Chandeliers automatiques standard à droite*

- *Automatische Teleskopgangway, besonders geeignet für Segelyachten*
- *Vereint die Funktion einer Gangway mit der eines Kranes*
- *Struktur aus GFK oder Karbon*
- *Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung*
- *Standard mit automatischem Handlauf auf der rechten Seite*

- *Pasarela telescópica automática, ideal para embarcaciones a vela*
- *Agrupar las funciones de pasarela y grúa*
- *Estructura compuesta por fibra o carbono*
- *Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos*
- *Candeleros automáticos standard a derecha*



Portata/Lifting capacity	kg	100	
A	mm	2220	
B	mm	1400	
C	mm	400	
L	mm	60	
Q	mm	≥220	
R	mm	484	
Peso/Weight	kg	54	+12,5 centralina/power pack
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	



- Passerella telescopica semiautomatica, indicata per imbarcazioni a vela
- Raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in composito di vetroresina o carbonio
- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Candelieri automatici standard a destra

- *Telescopic semiautomatic gangway for sails boat*
- *Combines the functions of gangway and crane*
- *Fiberglass or carbon structure*
- *Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control*
- *Supplied with automatic standard right stanchions*

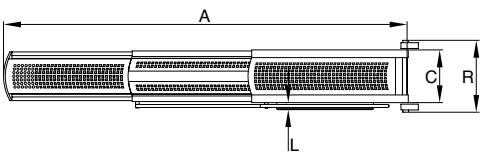
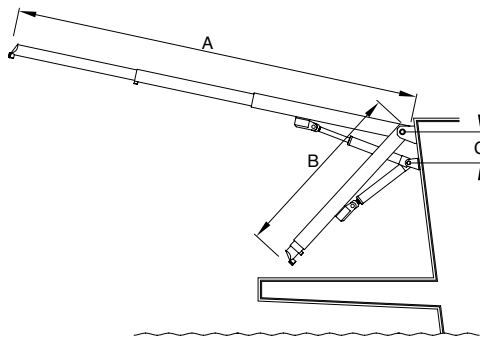
- *Passerelle télescopique semi-automatique, indiquée pour bateaux à voile*
- *Avec fonctions de passerelle et de grue*
- *Structure en composite de fibre de verre ou carbone*
- *Equippée de groupe hydraulique avec télécommande infrarouge*
- *Chandeliers automatiques standard à droite*

- *Halbautomatische Teleskopgangway, besonders geeignet für Segelyachten*
- *Vereint die Funktion einer Gangway mit der eines Kranes*
- *Struktur aus GFK oder Karbon*
- *Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung*
- *Standard mit automatischem Handlauf auf der rechten Seite*

- *Pasarela telescópica semiautomática, ideal para embarcaciones a vela*
- *Agrupar las funciones de pasarela y grúa*
- *Estructura compuesta de fibra o carbono*
- *Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos*
- *Candeleros automáticos standard a derecha*

Portata/Lifting capacity	kg	100	
A	mm	2220	
B	mm	1400	
C	mm	400	
R	mm	484	
Peso/Weight	kg	44	+12,5 centralina/power pack
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	





- Passerella telescopica automatica a tre stadi
- Struttura in acciaio inox lucidato a specchio o verniciato
- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Telescopic three stage gangway completely automatic
- Powder coated or polished stainless steel structure
- Delivered with electro-hydraulic power pack and infra red remote control
- Supplied with automatic standard right stanchions and courtesy lights
- Footboard with teak grating
- Polished piston in polished version
- Passerelle télescopique automatique à trois stades
- Structure en acier inox poli ou verni
- Fournie avec groupe hydraulique avec télécommande infrarouge
- Chandeliers automatiques standard à droite et lumières de politesse
- Plate-forme de cheminement en caillebotis teck
- Version poli piston poli
- Automatiche dreiteilige Teleskopgangway
- Struktur aus hochglanzpoliertem oder lackiertem Edelstahl
- Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung
- Standard mit Beleuchtung und automatischem Handlauf auf der rechten Seite
- Lauffläche aus Teakholz-Gitterfussboden
- In polierter Ausführung mit poliertem Hubzylinder
- Pasarela telescópica automática de tres tramos
- Estructura en acero inoxidable pulido a espejo o lacado
- Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos
- Luces de cortesía y candeleros automáticos standard a derecha
- Peana de enjaretado en teca
- En la versión de acero pulido el pistón en acero pulido

A	mm	2390	2980	3560	4060	4560	5100
B	mm	1090	1390	1520	1670	1870	2150
C	mm	450	450	450	480	480	480
L	mm	60	60	60	60	60	60
Q	mm	≥280	≥280	≥280	≥280	≥280	≥280
R	mm	615	615	615	600	600	600

Peso/Weight	kg	112	120	135	142	150	158
Peso/Weight	kg	+23 centralina/power pack					

Basi fissaggio/Fixed bracket		In alluminio/On aluminium			In acciaio/On steel	
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	12-24	12-24	12-24



Passerelle idrauliche esterne girevoli.

Per quelle imbarcazioni in cui le dimensioni della plancetta e la conformazione dello specchio di poppa lo rendono opportuno, Besenzone propone le sue passerelle idrauliche, con funzione di gruetta, che possono ruotare per la operatività con il tender. I materiali di costruzione sono l'acciaio inox lucido o verniciato, con pianale in carabottino di teak o simil-teak per le pedane. Come sempre, tutti i movimenti sono automatici e il telecomando è rigorosamente a raggi infrarossi. I candelieri ad apertura automatica sono standard sul lato destro.

External rotating hydraulic gangways.

Besenzone offers its hydraulic gangways, that also function as a davit and can rotate for operations with the tender, that are suitable for those craft requiring such products due to the sizes of the platform and the arrangement of the transom.
These gangways are built of polished or coated stainless steel with a footboard made of teak or simil-teak grating.
As always all the movements are automatic and the remote control works strictly by infrared rays.
The stanchions that open out automatically, are normally provided on the right-hand side.

Passerelles hydrauliques externes pivotantes.

Pour les bateaux dont les dimensions de la plate-forme et la conformation du tableau de poupe le requièrent, Besenzone propose ses passerelles hydrauliques avec fonction de grue en service du tender.
Les matériaux de construction sont l'acier inox poli ou verni, caillebotis en teck ou simil-teck pour le cheminement des plates-formes.
Les déplacements, comme toujours, sont automatiques et la télécommande est rigoureusement à rayons infrarouges.
Les chandeliers à ouverture automatique du côté droit sont standards.

Drehbare hydraulische Gangway.

Empfehlen es die Dimensionen des Brückendecks und die Gestaltung des Heckspiegels, schlägt die Fa. Besenzone ihre hydraulischen Laufbrücken mit der Funktion des Boots Davits vor, die mit dem Tender rotieren können.
Als Werkstoff ist polierter oder lackierter Inox-Stahl vorgesehen, der Flachboden ist aus Teakgitterboden oder in geriffeltem Similteak.
Wie üblich sind alle Antriebe automatisch und ausschließlich mit Infrarot-Fernsteuerung.
Die Relingstützen mit automatischer Öffnung sind Standard auf der rechten Seite.

Pasarelas hidráulicas externas giratorias.

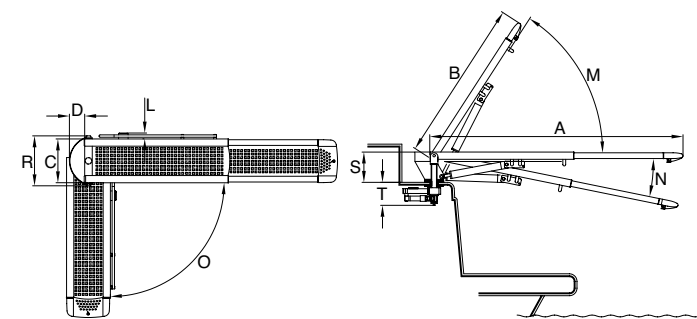
Para las embarcaciones en las cuales las dimensiones de la plancha y la conformación del espejo de popa la hacen oportuna, Besenzone propone sus pasarelas hidráulicas, con función de pequeña grúa, que pueden girar para la operatividad con el tender.
Los materiales de fabricación son el acero inoxidable pulido o pintado, con plancha de cubierta de teca o simil-teca para las plataformas.
Como siempre, todos los movimientos son automáticos y el mando a distancia es rigurosamente a rayos infrarrojos.
Los candeleros de abertura automática son estándar del lado derecho.



PI 364 SPORT FLASH GIREVOLE



Girevole a boccola/Top mounting

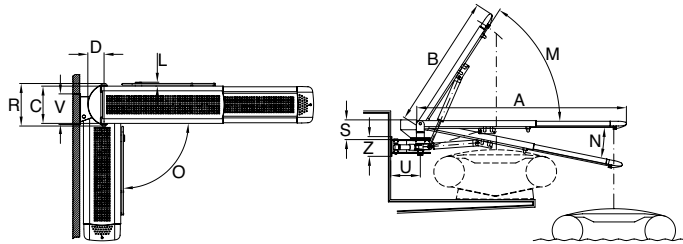


Girevole a boccola/Top mounting

Portata/Lifting capacity	kg	110	100	150	
A	mm	2040	2360	2660	
B	mm	1270	1450	1690	
C	mm	430	430	462	
D	mm	160	160	160	
L	mm	60	60	60	
M	(°)	~55	~55	~55	
N	(°)	~12	~12	~12	
O	(°)	90	90	90	
R	mm	500	500	532	
S	mm	320	320	320	
T	mm	250	250	250	
Peso/Weight	kg	108	228	260	+15 centralina/power pack
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	12-24	



Girevole a boccola/Top mounting



Girevole a parete/Side mounting

Portata/Lifting capacity	kg	110	100	150
A	mm	2040	2360	2660
B	mm	1270	1450	1690
C	mm	430	430	462
D	mm	160	160	160
L	mm	60	60	60
M	(°)	~55	~55	~55
N	(°)	~12	~12	~12
O	(°)	90	90	90
R	mm	500	500	532
S	mm	250	250	250
Z	mm	210	210	210
U	mm	300	300	300
V	mm	380	380	380
Peso/Weight	kg	190	228	255
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	12-24

+15 centralina/power pack

- Passerella telescopica automatica girevole
- Raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in acciaio inox lucidato a specchio o verniciato
- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Pedana di camminamento in carabottino di teak
- Candelieri automatici

- Fully automatic rotating telescopic gangway
- Combines the functions of gangway and crane
- Powder coated or polished stainless steel structure
- Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control
- Footboard with teak grating
- Automatic stanchions

- Passerelle télescopique automatique pivotante
- Regroupant les fonctions de passerelle et gruette
- Structure en acier inox poli ou verni
- Fournie avec groupe hydraulique avec télécommande infrarouge
- Plate-forme de cheminement en caillebotis teck
- Chandeliers automatiques standard à droite

- Drehbare automatische Teleskopgangway
- Vereint die Funktion einer Gangway mit der eines Kranes
- Struktur aus hochglanzpoliertem oder lackiertem Edelstahl
- Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung
- Lauffläche aus Teakholz-Gitterfussboden
- Automatischer Handlauf

- Pasarela telescópica automática giratoria
- Agrupa las funciones de pasarela y grúa
- Estructura en acero inoxidable pulido a espejo o lacado
- Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos
- Peana de enjaretado en teca
- Candeleros automáticos



Girevole a boccola/Top mounting

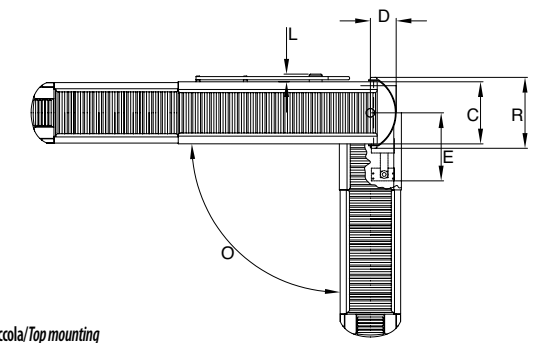
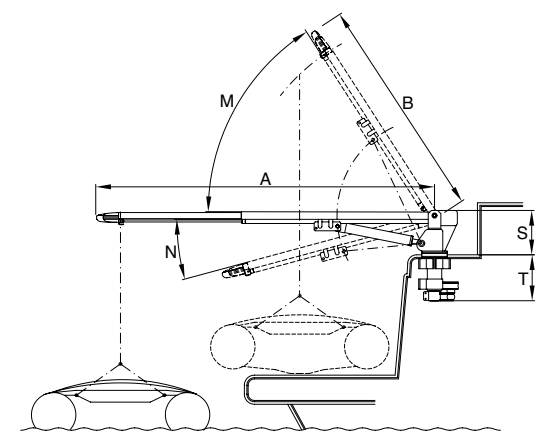


Girevole a parete/Side mounting

PI 365 BIG FLASH GIREVOLE

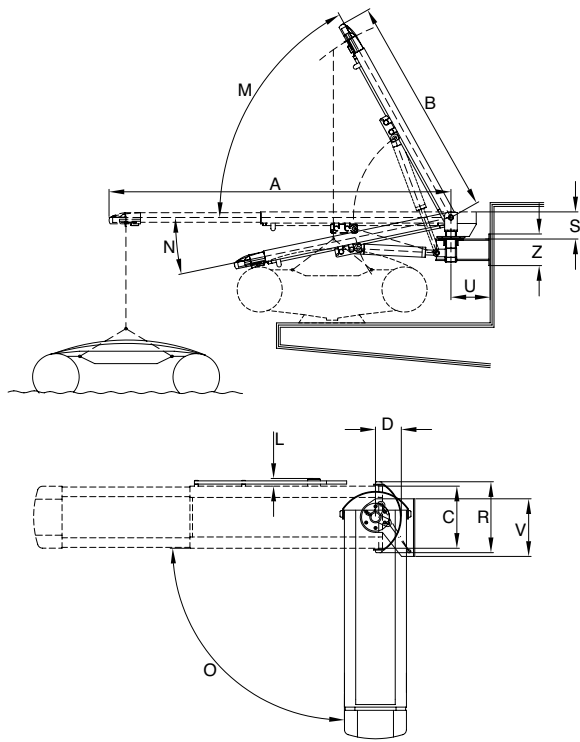


Girevole a parete/Side mounting



Girevole a boccola/Top mounting

Portata/Lifting capacity	kg	250	250	
A	mm	2300	2700	
B	mm	1455	1750	
C	mm	490	490	
D	mm	200	200	
E	mm	550-800	550-800	
L	mm	60	60	
M	(°)	~58	~58	
N	(°)	~15	~15	
O	(°)	90-180	90-180	
R	mm	560	560	
S	mm	350	350	
T	mm	350	350	
Peso/Weight	kg	246	256	+15 centralina/power pack
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	



- Passerella telescopica automatica girevole
- Raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in acciaio inox lucidato a specchio o verniciato
- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Luci di cortesia e candelieri automatici
- Pedana di camminamento in carabottino di teak

- Fully automatic rotating telescopic gangway
- Combines the functions of gangway and crane
- Powder coated or polished stainless steel structure
- Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control
- Automatic stanchions and courtesy lights
- Footboard with teak grating

- Passerelle télescopique automatique pivotante
- Regroupant les fonctions de passerelle et grue
- Structure en acier inox poli ou verni
- Fournie avec groupe hydraulique avec télécommande infrarouge
- Chandelières automatiques standard à droite et lumières de politesse
- Plate-forme de cheminement en caillebotis teck

- Drehbare automatische Teleskopgangway
- Vereint die Funktion einer Gangway mit der eines Kranes
- Struktur aus hochglanzpoliertem oder lackiertem Edelstahl
- Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung
- Mit Beleuchtung und automatischem Handlauf
- Lauffläche aus Teakholz-Gitterfussboden

- Pasarela telescópica automática giratoria
- Agrupa las funciones de pasarela y grúa
- Estructura en acero inoxidable pulido a espejo o lacado
- Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos
- Luces de cortesía y candeleros automáticos
- Peana de enjaretado en teca



Girevole a boccola/Top mounting



Girevole a parete/Side mounting

Girevole a parete/Side mounting

Portata/Lifting capacity	kg	250	250	
A	mm	2300	2700	
B	mm	1455	1750	
C	mm	490	490	
D	mm	200	200	
L	mm	60	60	
M	(°)	~60	~60	
N	(°)	~12	~12	
O	(°)	90	90	
R	mm	560	560	
S	mm	220	220	
U	mm	310	310	
V	mm	460	460	
Z	mm	250	250	
Peso/Weight	kg	180	190	+15 centralina/power pack
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24	



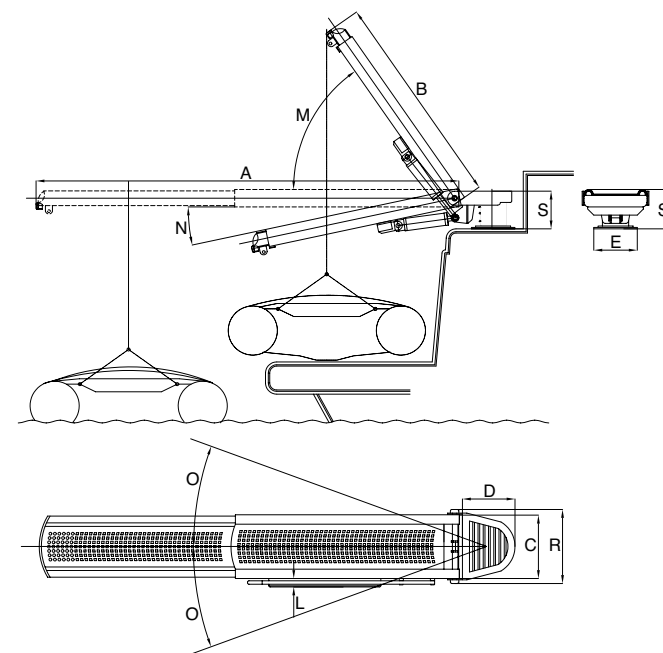
- Passerella telescopica automatica girevole
- Raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in acciaio inox lucidato a specchio
- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Pedana di camminamento in carabottino di teak
- Candelieri automatici

- Fully automatic rotating telescopic gangway
- Combines the functions of gangway and crane
- Polished stainless steel structure
- Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control
- Footboard with teak grating
- Automatic stanchions

- Passerelle télescopique automatique pivotante
- Regroupant les fonctions de passerelle et grue
- Structure en acier inox poli ou verni
- Fournie avec groupe hydraulique avec télécommande infrarouge
- Plate-forme de cheminement en caillebotis
- Chandeliers automatiques standard à droite

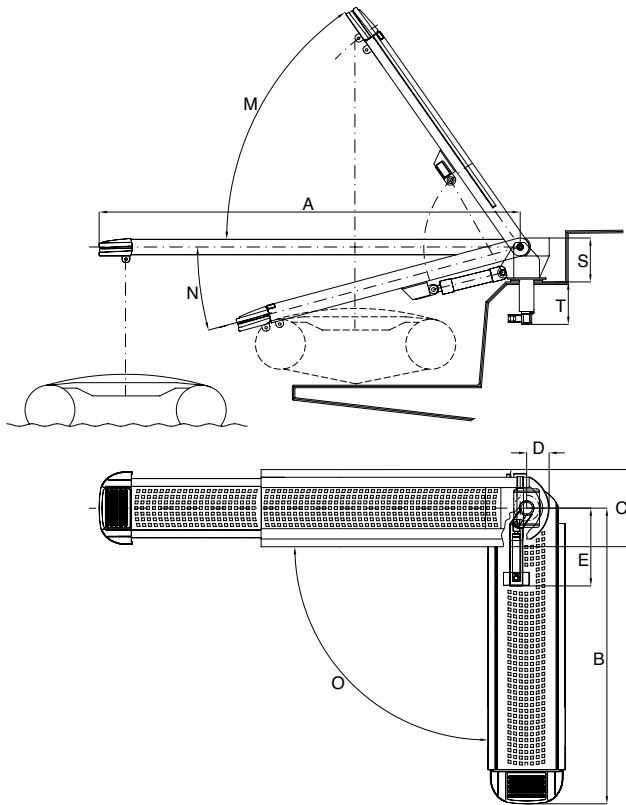
- Drehbare automatische Teleskopgangway
- Vereint die Funktion einer Gangway mit der eines Kranes
- Struktur aus hochglanzpoliertem Edelstahl
- Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung
- Lauffläche aus Teakholz-Gitterfußboden
- Automatischer Handlauf

- Pasarela telescópica automática giratória
- Agrupa las funciones de pasarela y grúas
- Estructura en acero inoxidable pulido a espejo
- Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos
- Peana de enjaretado en teca
- Candeleros automáticos



Portata/Lifting capacity	kg	200	200
A	mm	2500	3000
B	mm	1525	1725
C	mm	450	450
D	mm	375	375
E	mm	310	310
L	mm	60	60
M	(°)	~55	~55
N	(°)	~12	~12
O	(°)	90+90	90+90
R	mm	532	532
S	mm	290	290
Peso/Weigh	kg	-	-
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24

+ 12,5 centralina/power pack



- Passerella telescopica automatica girevole
- Raggruppa le funzioni di passerella e gruetta
- Struttura in acciaio inox verniciato

- Fornita con centralina elettro-idraulica con telecomando a infrarossi
- Pedana di camminamento in carabottino di teak
- Candelieri automatici

Portata/Lifting capacity	kg	250-300	350-400
A	mm	3500	3500
B	mm	2250	2300
C	mm	570	600
D	mm	250	250
E	mm	600	600
M	(°)	~60	~55
N	(°)	~12	~15
O	(°)	90	90
S	mm	340	340
T	mm	330	330
			+ 14 centralina/power pack
Peso/Weigh	kg	330	338
Alimentazione/Power supply	volt	12-24	12-24

- Fully automatic rotating telescopic gangway
- Combines the functions of gangway and crane
- Powder coated stainless steel structure
- Delivered with electro-hydraulic power pack and infrared remote control
- Footboard with teak grating
- Automatic stanchions

- Passerelle télescopique automatique pivotante
- Regroupant les fonctions de passerelle et gruelle
- Structure en acier inox verni
- Fournie avec groupe hydraulique avec télécommande infrarouge
- Plate-forme de cheminement en caillebotis teck
- Chandeliers automatiques standard à droite

- Drehbare automatische Teleskopgangway
- Vereint die Funktion einer Gangway mit der eines Kranes
- Struktur aus lackiertem Edelstahl
- Ausgeliefert mit einem Elektro-Hydraulikaggregat und Infrarotfernbedienung
- Lauffläche aus TeakholzGitterfussboden
- Automatischer Handlauf

- Pasarela telescópica automática giratoria
- Agrupa las funciones de pasarela y grúa
- Estructura en acero inoxidable lacado
- Suministrada con centralita electro-hidráulica con mando a distancia de infrarrojos
- Peana de enjaretado en teca
- Candeleros automáticos



40' - 80'



40' - 80'



250 - 300 kg



350 - 400 kg

